

# FreeWAY CX 9.3 PLUS

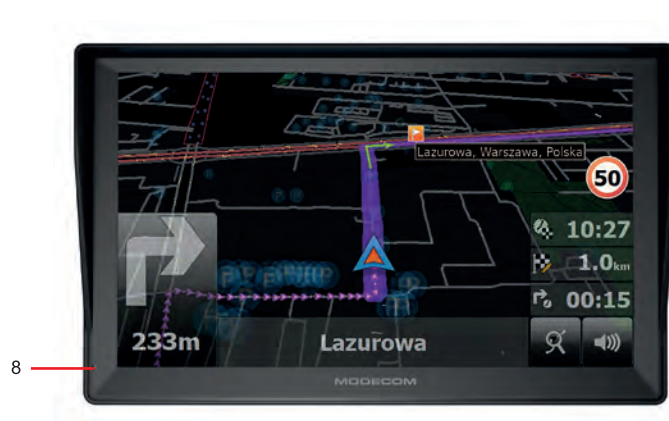
| Nawigacja samochodowa 9"

| 9" GPS Navigation

# QUICK START GUIDE

| Skrócona Instrukcja obsługi

| User manual



| Nº | Компонент           | Обяснение                                                                                                                                     |
|----|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Бутон за захранване | Включване/изключване на устройството и активиране на режим прекратяване на работа                                                             |
| 2  | Гнездо за слушалки  | Служи за свързване на слушалки стерео                                                                                                         |
| 3  | Гнездо за карта     | T-Flash Вътрешна карта T-Flash                                                                                                                |
| 4  | AV-IN               | AV-IN                                                                                                                                         |
| 5  | Порт USB-C          | Този порт служи за свързване с PC компютъра с помощта на USB проводник, за свързване с TMC (опция) или зареждане на батерията на устройството |
| 6  | Бутон Reset         | Повторно стартиране на системата                                                                                                              |
| 7  | Високоговорител     | Звуково възпроизвеждане (информация от навигацията, музика и др.)                                                                             |
| 8  | MIC                 | MIC                                                                                                                                           |

|                           | Обяснение                                                                                                           |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GPS                       | Натисни, за да активираш функцията за навигация.                                                                    |
| Музикален плейър          | Обслужва файлове WMA9 и WAV. Режим на възпроизвеждане: случайно, в избрана поредност или циклично                   |
| Видео плейър              | Обслужва файлове WMV, ASF и AVI. Регулиране възпроизвеждането на файла, спиране и възпроизвеждане в пълен екран.    |
| Преглед на снимки         | Обслужва файлове JPG, GIF, BMP и PNG. Обръщане на снимките, приближаване/отдалечаване, автоматично възпроизвеждане. |
| Електронни книги (e-book) | Четене на TXT файлове с функция за избор на страницата                                                              |
| Bluetooth                 | Безжично връзка между GPS навигация и мобилен телефон с Bluetooth функция.                                          |
| Инструменти               | Калкулатор и конверсия на единиците                                                                                 |
| Настройки                 | Звук, подсветка на екрана, език, дата и час, калибрация, FM предавател и системни информации.                       |

Ръководството на потребителя е достъпно на: [www.modecom.com](http://www.modecom.com)

| Č. | Dílec             | Vysvětlení                                                                                                                     |
|----|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Tlačítko napájení | Zapínání/vypínání zařízení a aktivace režimu zadržení práce                                                                    |
| 2  | Zásuvka sluchátka | Slouží k připojení sluchátek stereo                                                                                            |
| 3  | Zásuvka karty     | T-Flash vnitřní karta T-Flash                                                                                                  |
| 4  | AV-IN             | AV-IN                                                                                                                          |
| 5  | Port USB-C        | Tento port je používán ke komunikaci s počítačem PC pomocí vodiče USB, připojení k TMC (opce) nebo k nabíjení baterie zařízení |
| 6  | Tlačítko Reset    | Opětovné spouštění systému                                                                                                     |
| 7  | Sluchátko         | Reprodukce zvuku (údaje navigace, hudba atd.)                                                                                  |
| 8  | MIC               | MIC                                                                                                                            |

|                             | Vysvětlení                                                                                                               |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GPS                         | Stisknout k aktivaci funkce navigace                                                                                     |
| Reprodukce hudby            | Obsluhuje soubory WMA9 a WAV. Režimy reprodukce: reprodukce případná, v zvoleném pořadí nebo cyklicky.                   |
| Reprodukce video            | Obsluhuje soubory WMV, ASF a AVI. Regulace postupu reprodukce souboru, zastavování a reprodukce v režimu plné obrazovky. |
| Prohlížeč fotek             | Obsluhuje soubory JPG, GIF, BMP a PNG. Otáčení fotky, přibližování/oddalování, automatická reprodukce.                   |
| Elektronické knihy (e-book) | Čtení souborů TXT s funkcí výběru stránek.                                                                               |
| Bluetooth                   | Bezdrátové propojení mezi navigací GPS a mobilním telefonem s funkcí Bluetooth.                                          |
| Nástroje                    | Kalkulačka a konverze jednotek                                                                                           |
| Nastavení                   | Hlasitost, osvětlení obrazovky, jazyk, datům a hodina, kalibrace, vysílač FM a systémové informace.                      |

Příručka uživatele je dostupná na stránce [www.modecom.com](http://www.modecom.com)

| Nr. | Baustein         | Erläuterung                                                                                                                                              |
|-----|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Power-Taste      | Das Gerät wird ein- oder ausgeschaltet und Standbymodus wird aktiviert.                                                                                  |
| 2   | Kopfhörerbuchse  | Sie dient dazu, die Stereokopfhörer anzuschließen.                                                                                                       |
| 3   | Kartensteckplatz | Speicherkarte T-Flash                                                                                                                                    |
| 4   | AV-IN            | AV-IN                                                                                                                                                    |
| 5   | USB-C Anschluss  | Dieser Anschluss dient zur Kommunikation mit dem PC mithilfe von USB-Kabel, zum Anschluss an TMC-Anschluss (möglich) oder zum Aufladen des Akkumulators. |
| 6   | Reset-Taste      | Wiederinbetriebnahme des Systems.                                                                                                                        |
| 7   | Lautsprecher     | Tonwiedergabe (Navigationshinweise, Musik, etc.).                                                                                                        |
| 8   | MIC              | MIC                                                                                                                                                      |

|                                | Erläuterung                                                                                                                                |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GPS                            | Drücken, um die Navigationsfunktion zu aktivieren.                                                                                         |
| Musik-player                   | Unterstützte Dateien: WMA9 und WAV. Wiedergabemodus: zufällige Wiedergabe, Wiedergabe in bestimmter Reihenfolge oder zyklische Wiedergabe. |
| Video-player                   | Unterstützte Dateien: WMV, ASF und AVI. Regulierung von Wiedergabefortschritt, Anhalten und Wiedergabe im Hochformat.                      |
| Bildbrowser                    | Unterstützte Dateien: JPG, GIF und BMP. Die Drehung, Annäherung/Entfernung, automatische Wiedergabe.                                       |
| Elektronische Bücher (E-Books) | Die TXT-Dateien mit der Seitenauswahl-Funktion.                                                                                            |
| Bluetooth                      | Kabellose Verbindung zwischen Navigationsgerät und Mobiltelefon, das Bluetooth-Funktion hat.                                               |
| Werkzeuge:                     | Rechner und Einheitenumrechner                                                                                                             |
| Einstellungen                  | Lautstärke, Bildschirmbeleuchtung, Sprache, Datum und Uhrzeit, Kalibrierung, FM-Transmitter und Systeminformationen.                       |

Das Benutzerhandbuch ist auf der Internetseite [www.modecom.com](http://www.modecom.com) zu finden.

| Nr | Component       | Explanation                                                                                                                                               |
|----|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Power button    | Turning the device on/off and activating the standby mode                                                                                                 |
| 2  | Headphones jack | Used to connect stereo headphones                                                                                                                         |
| 3  | Card slot       | Internal T-Flash card                                                                                                                                     |
| 4  | AV-In port      | (Optional) This port is used to connect (using the AV-In cable) navigation to the rear view camera, which allows operation when the vehicle is reversing. |
| 5  | USB-C port      | This port is used to communicate with a PC via a USB cable, connect to TMC (optional) or charge the device's battery.                                     |
| 6  | Reset button    | Rebooting the system                                                                                                                                      |
| 7  | Speaker         | Playing sounds (navigation directions, music, etc.)                                                                                                       |
| 8  | MIC             | MIC                                                                                                                                                       |

|                           | Explanation                                                                                            |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GPS                       | Press to activate the navigation function.                                                             |
| Music player              | Supports WMA9 and WAV files. Playback modes: Random, Selected or Repeat.                               |
| Video player              | It supports WMV, ASF and AVI files. Adjust file playback progress, stop and play in full screen mode.  |
| Photo Viewer              | Supports JPG, GIF, BMP and PNG files. Image rotation, zoom in/out, auto play.                          |
| Electronic books (e-book) | Reading TXT files with page selection function.                                                        |
| Bluetooth                 | Wireless connection between GPS navigator and Bluetooth-enabled mobile phone.                          |
| Tools                     | Unit calculator and conversion                                                                         |
| Settings                  | Volume, screen backlight, language, date and time, calibration, FM transmitter and system information. |

User's manual available at [www.modecom.com](http://www.modecom.com)

# FreeWAY CX 9.3 PLUS

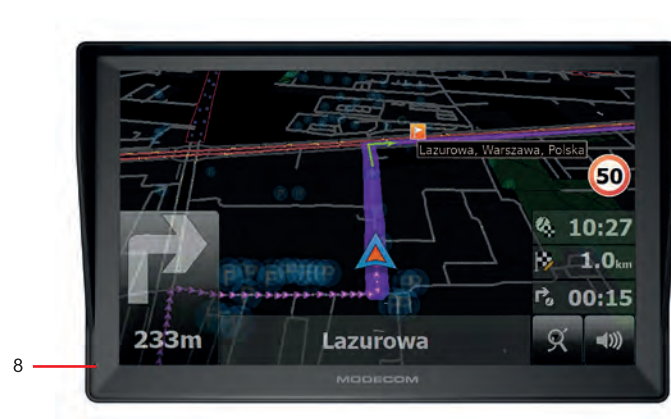
| Nawigacja samochodowa 9"

| 9" GPS Navigation

# QUICK START GUIDE

| Skrócona Instrukcja obsługi

| User manual



|    |   |                          |                                                                                                                                                          |
|----|---|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ES | 1 | Botón de encender/apagar | Con este botón enciendes o apagas el dispositivo                                                                                                         |
|    | 2 | Entrada para auriculares | Entrada que permite conexión de auriculares al dispositivo                                                                                               |
|    | 3 | Entrada de tarjetas TF   | Entrada para tarjetas de memoria microSD                                                                                                                 |
|    | 4 | AV-IN                    | AV-IN                                                                                                                                                    |
|    | 5 | USB-C                    | Permite conectar la navegación a la red eléctrica o de coche, o conectar un cable USB para poder transferir datos (ej. películas, música, fotos y otros) |
|    | 6 | Reinicio                 | Pulsa el botón para reiniciar el dispositivo                                                                                                             |
|    | 7 | Altavoz                  | Altavoz                                                                                                                                                  |
|    | 8 | MIC                      | MIC                                                                                                                                                      |

|                       |                                                                                                                       |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Navegación            | Servicio de navegación                                                                                                |
| Reproductor de video  | Servicio de formatos ASF, AVI, WMV, 3GP, MP4 oraz FLV, pausa, reproducción con pantalla completa                      |
| Reproductor de audio  | Servicio de formatos MP3 y WMA, reproducción aleatoria, en bucle y en secuencia                                       |
| Reproductor de fotos  | Servicio de formatos JPG, BMP y PNG, servicio de rotación y ampliación de fotos                                       |
| Reproductor de E-book | Servicio de formato TXT                                                                                               |
| Juegos                | Servicio de juegos                                                                                                    |
| Bluetooth             | El dispositivo puede recibir y hacer llamadas telefónicas después de conectarlo con el teléfono a través de Bluetooth |
| Ajustes               | Volumen, interruptor, luz, fecha y hora, batería, idioma, información sobre el sistema                                |

El manual está disponible en nuestra página web [www.modecom.com](http://www.modecom.com).

|    |    |                       |                                                                                                                                                                     |
|----|----|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FR | Nr | Composant             | Explication                                                                                                                                                         |
|    | 1  | Bouton d'alimentation | Enclenchement/déclenchement du dispositif et activation du mode de l'arrêt du travail                                                                               |
|    | 2  | Prise écouteur        | Sert à brancher des écouteurs stéréo                                                                                                                                |
|    | 3  | Slot de la carte      | T-Flash Carte intérieure T-Flash                                                                                                                                    |
|    | 4  | AV-IN                 | AV-IN                                                                                                                                                               |
|    | 5  | Port USB-C            | Ce port est utilisé pour la communications avec l'ordinateur PC par le câble USB, pour se connecter au TMC (option) ou bien pour charger la batterie du dispositif. |
|    | 6  | Touche Reset          | Redémarrage du système                                                                                                                                              |
|    | 7  | Haut-parleur          | Lecture de sons (indications de navigation, musique, etc)                                                                                                           |
|    | 8  | MIC                   | MIC                                                                                                                                                                 |

|                       |                                                                                                                                |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                       | Explication                                                                                                                    |
| GPS                   | Appuyer pour activer la fonction de navigation.                                                                                |
| Lecteur de musique    | Lit les fichiers WMA9 et WAV. Modes de lecture: lecture aléatoire, lecture dans un ordre choisi ou bien lecture cyclique.      |
| Lecteur vidéo         | Lit les fichiers WMV, ASF et AVI. Réglage du progrès de la lecture d'un fichier, arrêt et lecture dans le mode de plein écran. |
| Visionneuse de photos | Lit les fichiers JPG, GIF, BMP et PNG. Pivote de photo, rapprochement/éloignement, lecture automatique.                        |
| Livres électroniques  | Chercher et lire les fichiers TXT s fonction de sélection de la page.                                                          |
| (e-book)              | Lecture des fichiers TXT avec la fonction de sélectionner la page.                                                             |
| Bluetooth             | La connexion sans fil entre la navigation GPS et le téléphone portable avec la fonction Bluetooth.                             |
| Outils                | Calculatrice et conversion d'unités                                                                                            |
| Réglages              | Volume, illumination de l'écran, langage, date et heure, calibrage, émetteur FM et les informations de système.                |

Manuel d'utilisation est accessible sur la page [www.modecom.com](http://www.modecom.com)

|    |      |                         |                                                                                                              |
|----|------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| HR | Broj | Sastavni dio            | Objašnjenje                                                                                                  |
|    | 1    | Gumb za napajanje       | Uključavanje / isključavanje uređaj i aktivacija suspend mode.                                               |
|    | 2    | Priključak za slušalice | Za priključavanje stereo slušalice                                                                           |
|    | 3    | Priključak za karticu   | Interna karica T-Flash                                                                                       |
|    | 4    | AV-IN                   | AV-IN                                                                                                        |
|    | 5    | Priključak USB-C        | Priključak korišten za komunikaciju s računalom PC uz USB, priključivanje TMC (opcija) ili punjenja uređaja. |
|    | 6    | Gumb Reset              | Ponovno pokretanje sustava                                                                                   |
|    | 7    | Zvučnik                 | Reprodukcija zvukova (savjeti za navigaciju, glazba, etc.)                                                   |
|    | 8    | MIC                     | MIC                                                                                                          |

|                     |                                                                                                                      |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     | Objašnjenje                                                                                                          |
| GPS                 | Pritisnuti za aktivaciju navigacije.                                                                                 |
| Reprodukcija glazbe | Podržava datoteke WMA9 i WAV. Način reprodukcije: slučajno, u odabranom redoslijedu ili ponavljajući.                |
| Videoplayer         | Podržava datoteke WMV, ASP i AVI. Prilagodba napredka reprodukcije, zaustavljanje i reprodukcija u full screen modu. |
| Preglednik slika    | Podržava datoteke JPG, GIF, BMP i PNG. Okretanje slika, zblizavanje/distanciranje, automatski oporavak.              |
| E-knjige            | Die TXT-Dateien mit der Seitenauswahl-Funktion.                                                                      |
| (e-book)            | Pročitajte file TXT s odabirom strani.                                                                               |
| Bluetooth           | Bežična veza između mobilne navigacije GPS i mobitela sa funkcijom Bluetooth.                                        |
| Oruđe               | Kalkulator i pretvorba jedinica                                                                                      |
| Postavke            | Glasnoća, pozadinsko osvetljenje, jezik, datum i vrijeme, kalibracija, FM odašiljač i informacijski sustav.          |

Korisnički priručnik dostupan na stranci [www.modecom.com](http://www.modecom.com)

|    |    |                     |                                                                                           |
|----|----|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| HU | SN | Összetevők          | Magyarázat                                                                                |
|    | 1  | Be/Ki Kapcsoló gomb | Ki/Be kapcsoló gomb és Sleep üzemmód kapcsoló                                             |
|    | 2  | Fülhallgató bemenet | Fülhallgató befogadására                                                                  |
|    | 3  | T-Flash kártyahely  | T-Flash kártya befogadására                                                               |
|    | 4  | AV-IN               | AV-IN                                                                                     |
|    | 5  | USB-C csatlakozó    | Kommunikáláshoz a PC-vel USB kábel, vagy kapcsolódás TMC-hez (opcionális), vagy töltéshez |
|    | 6  | Reset gomb          | Újraindítja a rendszert                                                                   |
|    | 7  | Hangszóró           | Hangok lejátszásához (a navigáció hangjához, zenéhez, stb.)                               |
|    | 8  | MIC                 | MIC                                                                                       |

|                  |                                                                                                         |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Funkció          | Magyarázat                                                                                              |
| GPS              | Nyomja meg a navigáció funkciót elindításához                                                           |
| Zene lejátszó    | WMA9 és WAV fájlok támogatása; Vétel, sorozat and ciklus lejátszás támogatás                            |
| Videó lejátszó   | WMV, ASF és AVI fájlok támogatása; Lejátszás beállítások, megállít és teljes képernyő mód támogatása    |
| Fénykép nézegető | JPG, GIF, BMP és PNG fájlok támogatása; Photo elforgatás, zoom be/ki és automatikus lejátszás támogatás |
| E-book           | TXT files reading supporting page selection                                                             |
| Bluetooth        | Vezetéknélküli kapcsolathoz a GPS és egy Bluetooth-os mobile készülék között                            |
| Eszközök         | Calculator and Unit                                                                                     |
| Beállítások      | Hangerő, Háttérvilágítás, Nyelvek, Dátum és Idő, Kalibráció, FM Transzmitter és Rendszer Információ     |

Leírás elérhető a [www.modecom.com](http://www.modecom.com) weboldalon.

# FreeWAY CX 9.3 PLUS

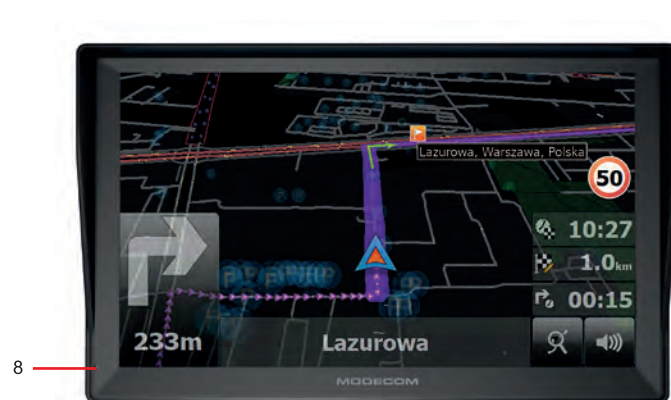
| Nawigacja samochodowa 9"

| 9" GPS Navigation

# QUICK START GUIDE

| Skrócona Instrukcja obsługi

| User manual



| Nr | Paiškinimas                                                                                                 |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Ijungimo mygtukas   Įrenginio įjungimas/išjungimas, budėjimo režimas                                        |
| 2  | Ausinių jungtis   Stereo ausinių jungtis                                                                    |
| 3  | Atminties kortelės jungtis   T-Flash išorinė atminties kortelės                                             |
| 4  | AV-IN   AV-IN                                                                                               |
| 5  | USB-C jungtis   Jungtis skirta prijungti PC USB, prijungti TMC (papildomai) ir įkrauti vidinį akumuliatorių |
| 6  | Reset mygtukas; RESET   Perkrovimo mygtukas                                                                 |
| 7  | Garsiakalbis   Garsiniai pranešimai(navigacija, muzika it t.t.)                                             |
| 8  | MIC   MIC                                                                                                   |

|                  | Paiškinimas                                                                                                            |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GPS              | Paspausti ir įjungti navigacijos programą                                                                              |
| Muzikos grotuvas | Suderinamas su WMA9 ir WAV formatais. Grojimo tipas: atsitiktinis, pasirinkta tvarka ir ciklinis.                      |
| Vaizdo grotuvas  | Suderinamas su WMV, ASF ir AVI formatais. Laikinas sustabdymas ir rodymas.                                             |
| Nuotraukos       | Suderinamas su JPG, GIF, BMP ir PNG formatais. Nuotraukos pasukimas, artinimas/tolinimas, automatinis rodymas.         |
| E-book           | Suderinamas su TXT formatu, galima pasirinkti puslapį.                                                                 |
| Bluetooth        | Belaidis sujungimas su mobiliu telefonu suderinamu su Bluetooth.                                                       |
| Skaitytuvas      | Skaitytuvas ir skaičiavimo vienetų konversija.                                                                         |
| Nustatymai       | Garso nustatymas, ekrano apšvietimas, kalba, data ir laikas, ekrano kalibravimas, FM siūstuvai, sisteminė informacija. |

Naudotojo aprašymas [www.modecom.com](http://www.modecom.com)

| Nr | Podzespół          | Objaśnienie                                                                                                                                          |
|----|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Przycisk zasilania | Włączanie/wyłączanie urządzenia oraz aktywacja trybu wstrzymania pracy                                                                               |
| 2  | Gniazdo słuchawki  | Służy do podłączenia słuchawek stereo                                                                                                                |
| 3  | Gniazdo karty      | T-Flash Wewnętrzna karta T-Flash                                                                                                                     |
| 4  | Port AV-IN         | Port ten służy do podłączenia (za pomocą przewodu AV-In) nawigacji do kamery cofania, co umożliwia obsługę podczas cofania pojazdu.                  |
| 5  | Port USB-C         | Port ten jest wykorzystywany do komunikacji z komputerem PC za pomocą przewodu USB, podłączania do TMC (opcja) lub ładowania akumulatora urządzenia. |
| 6  | Przycisk Reset     | Ponowne uruchamianie systemu                                                                                                                         |
| 7  | Głośnik            | Odtwarzanie dźwięków (wskazówki nawigacji, muzyka itd.)                                                                                              |
| 8  | MIC                | Mikrofon                                                                                                                                             |

|                                | Objaśnienie                                                                                                               |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GPS                            | Nacisnąć, aby aktywować funkcję nawigacji.                                                                                |
| Odtwarzacz muzyki              | Obsługuje pliki WMA9 i WAV. Tryby odtwarzania: odtwarzanie przypadkowe, w wybranej kolejności lub cykliczne.              |
| Odtwarzacz wideo               | Obsługuje pliki WMV, ASF i AVI. Regulacja postępu odtwarzania pliku, zatrzymywanie i odtwarzanie w trybie pełnego ekranu. |
| Przeglądarka zdjęć             | Obsługuje pliki JPG, GIF, BMP i PNG. Obrót zdjęcia, zbliżanie/oddalanie, automatyczne odtwarzanie.                        |
| Książki elektroniczne (e-book) | Odczyt plików TXT z funkcją wyboru strony.                                                                                |
| Bluetooth                      | Bezprzewodowe połączenie pomiędzy nawigacją GPS i telefonem komórkowym obsługującym funkcję Bluetooth.                    |
| Narzędzia                      | Kalkulator i konwersja jednostek                                                                                          |
| Ustawienia                     | Głośność, podświetlenie ekranu, język, data i godzina, kalibracja, nadajnik FM oraz informacje systemowe.                 |

Podręcznik użytkownika dostępny na stronie [www.modecom.com](http://www.modecom.com)

| Nr | Botão de ligar/desligar      | Com este botão pode ligar ou desligar o dispositivo                                                                                                      |
|----|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2  | Entrada para fones de ouvido | A conexão permite a entrada dos fones de ouvido ao dispositivo                                                                                           |
| 3  | Entrada para cartões TF      | Conexão para as cartões de memória microSD                                                                                                               |
| 4  | AV-IN                        | AV-IN                                                                                                                                                    |
| 5  | USB-C                        | Permite a conexão de navegação GPS a um fonte da rede de energia ou de carro e o cabo USB para transferir os dados (ex., filmes, música, fotos e outros) |
| 6  | Reinício                     | Pulse o botão para reiniciar o dispositivo                                                                                                               |
| 7  | Alto falante                 | Alto falante                                                                                                                                             |
| 8  | MIC                          | MIC                                                                                                                                                      |

| Navegação            | Serviço de navegação                                                                              |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Reprodução de vídeo  | Serviço de formatos ASF, AVI, WMV, 3GP, MP4 e FLV, pausa, reprodução com tela completa            |
| Reprodução de áudio  | Serviço de formatos MP3 e WMA, reprodução aleatória e loop                                        |
| Reprodução de fotos  | Serviço de formatos JPG, BMP e PNG, serviço de rotação e ampliação de fotos                       |
| Reprodução de E-Book | Serviço de formatos TXT                                                                           |
| Jogos                | Serviço de jogos                                                                                  |
| Bluetooth            | Dispositivo pode receber e fazer as ligações depois da conexão com telephone através de Bluetooth |
| Ajustes              | Volume, ligação, luz, data e horário, bateria, idioma, informação sobre sistema                   |

A instrução é disponível em nossa página [www.modecom.com](http://www.modecom.com)

| Nr | Subansamblu         | Descriere                                                                                                                                            |
|----|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Buton de alimentare | Pornire/oprire aparat și activarea modului de stand-by                                                                                               |
| 2  | Locaș boxe          | Utilizat pentru a conecta boxe stereo                                                                                                                |
| 3  | Locaș card          | T-Flash Card intern T-Flash                                                                                                                          |
| 4  | AV-IN               | AV-IN                                                                                                                                                |
| 5  | Locaș USB-C         | Acest locaș este utilizat pentru comunicarea cu computerul PC cu cablul USB, cuplarea cu TMC (opțiune) sau pentru a încărca acumulatorul aparatului. |
| 6  | Buton Reset         | Reseta sistem                                                                                                                                        |
| 7  | Boxe                | Redare sunete (indicații navigație, muzică etc.)                                                                                                     |
| 8  | MIC                 | MIC                                                                                                                                                  |

|                            | Descriere                                                                                          |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GPS                        | Apăsați pentru a activa funcția de navigație.                                                      |
| Music player               | Redă fișierele WMA9 și WAV. Moduri de redare: redare aleatorie, în ordine selectată sau ciclic.    |
| Video player               | Redă fișierele WMV, ASF și AVI. Control redare fișier, oprire și redare la modul full screen.      |
| Photo Viewer               | Redă fișierele JPG, GIF, BMP și PNG. Rotare imaginii, mărire/diminuare, redare automată.           |
| Cărți electronice (e-book) | Citire fișiere TXT cu funcția de selectare a paginii.                                              |
| Bluetooth                  | Conectare wireless dintre navigația GPS și telefonul mobil dotat cu funcția Bluetooth.             |
| Accesorii                  | Calculator și conversie unități de măsură.                                                         |
| Setări                     | Volum, luminozitate ecran, limbă, data și ora, calibrare, transmițător FM și informații de sistem. |

Manualul pentru utilizator este disponibil pe pagina [www.modecom.com](http://www.modecom.com)

# FreeWAY CX 9.3 PLUS

| Nawigacja samochodowa 9"

| 9" GPS Navigation

# QUICK START GUIDE

| Skrócona Instrukcja obsługi

| User manual



| RS | naBr             | Podsklop | Objašnjenje                                                                                                               |
|----|------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Taster napajanja |          | Uključivanje/isključivanje uređaja i aktivira režim mirovanja                                                             |
| 2  | Gnezdo slušalice |          | Služi za uključivanje stereo slušalice                                                                                    |
| 3  | Gnezdo kartice   |          | T – Flash, Interna T - Flash kartica                                                                                      |
| 4  | AV-IN            |          | AV-IN                                                                                                                     |
| 5  | USB-C priključak |          | Ovaj port se koristi za komunikaciju sa PC preko USB kabl, povezivanje sa TMC (opciono) ili punjenja akumulatora uređaja. |
| 6  | Reset taster     |          | Restartovanje sistema                                                                                                     |
| 7  | Zvučnik          |          | Reprodukcija zvuka (navigacione instrukcije, muzika, itd)                                                                 |
| 8  | MIC              |          | MIC                                                                                                                       |

|                    |                                                                                                                    |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GPS                | Pritisnite da biste aktivirali funkciju navigacije.                                                                |
| Muzički plejer     | Podržava WMA9 i WAV fajlove. Načini reprodukcije: slučajni, u izabranom redosledu ili ponavlja.                    |
| Video plejer       | Podržava WMV, ASF i VMV. Podešavanje napredovanja fajla, zaustavljanje i reprodukcija u režimu punog ekrana.       |
| Pregled slika      | Podržava JPG, GIF, BMP i PNG. Obrt slike, zoom in/out, automatsku reprodukciju.                                    |
| Elektronske knjige | Branje TXT datotek z mogućnošću izbire strani.                                                                     |
| (e - book)         | Očitavanje TXT fajlove sa funkcijom izbora stranice.                                                               |
| Bluetooth          | Bežična komunikacija između GPS navigacije i mobilnim telefon koji podržava Bluetooth funkciju.                    |
| Alat               | Kalkulator i konverzija jedinica mjere                                                                             |
| Podešavanja        | Glasnoća, pozadinsko osvetljenje ekrana, jezik, datum i vreme, kalibracija, FM transmiter i informacije o sistemu. |

Uputstvo za upotrebu dostupno na vvv.modecom.com

| RU | № | Элемент          | Пояснение                                                                                                                                 |
|----|---|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 1 | Кнопка питания   | Включение/выключение устройства и активация режима остановки работы                                                                       |
|    | 2 | Гнездо наушников | Служит для подключения стереонаушников                                                                                                    |
|    | 3 | Гнездо карты     | T-Flash Внутренняя карта T-Flash                                                                                                          |
|    | 4 | AV-IN            | AV-IN                                                                                                                                     |
|    | 5 | Порт USB-C       | Этот порт применяется для связи с компьютером PC при помощи провода USB, подключения к TMC (вариант) или зарядки аккумулятора устройства. |
|    | 6 | Кнопка Reset     | Повторный запуск системы                                                                                                                  |
|    | 7 | Громкоговоритель | Воспроизведение звуков (навигационные инструкции, музыка и т.д.)                                                                          |
|    | 8 | MIC              | MIC                                                                                                                                       |

|                            |                                                                                                                                    |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GPS                        | Нажать, чтобы активировать функцию навигации.                                                                                      |
| Аудио проигрыватель        | Обслуживает файлы WMA9 и WAV. Режимы воспроизведения: случайное воспроизведение, в выбранном порядке или циклическое.              |
| Видео проигрыватель        | Обслуживает файлы WMV, ASF и AVI. Регулировка скорости воспроизведения файла, остановка и воспроизведение в режиме полного экрана. |
| Просмотр фотографий        | Обслуживает файлы JPG, GIF, BMP и PNG. Разворот фотографии, увеличение/уменьшение, автоматическое воспроизведение.                 |
| Электронные книги (e-book) | Просмотр файлов TXT с функцией выбора страницы.                                                                                    |
| Bluetooth                  | Беспроводная связь между навигацией GPS и мобильным телефоном, обслуживающим функцию Bluetooth.                                    |
| Сервис                     | Калькулятор и пересчет единиц                                                                                                      |
| Настройки                  | Громкость, подсветка экрана, язык, дата и время, калибровка, FM передатчик и системная информация.                                 |

Руководство по применению доступно на сайте www.modecom.com

| SI | Št.              | Podsklop | Pojasnilo                                                                                                         |
|----|------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Tipka za vklop   |          | Vklop/izklop naprave, prehod v način mirovanja                                                                    |
| 2  | Vhod za slušalke |          | Vhod za priklp stereo slušalk                                                                                     |
| 3  | Vhod karte       |          | T-Flash Notranja karta T-Flash                                                                                    |
| 4  | AV-IN            |          | AV-IN                                                                                                             |
| 5  | Vhod USB-C       |          | Vhod je namenjen povezavi z računalnikom s pomočjo USB kabla, povezavi s TMC (možnost) ali pa polnjenju baterije. |
| 6  | Tipka Reset      |          | Ponoven zagon sistema                                                                                             |
| 7  | Zvočnik          |          | Predvajanje zvoka (navodila navigacije, glasba itd.)                                                              |
| 8  | MIC              |          | MIC                                                                                                               |

|                             |                                                                                                                                 |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GPS                         | Pritisnite, če želite vklopiti navigacijo.                                                                                      |
| Predvajalnik glasbe         | Predvaja WMA9 in WAV datoteke. Način predvajanja: naključno predvajanje, v izbranem vrstnem redu, ponavljanje.                  |
| Video predvajalnik          | Predvaja WMV, ASF in AVI datoteke. Možnost regulacije predvajanja datoteke, ustavljanje in predvajanje v celozaslonskem načinu. |
| Pregledovalnik fotografij   | Predvaja JPG, MBP in PNG datoteke. Rotacija slike, približevanje/oddaljevanje, samodejno odpiranje.                             |
| Elektronske knjige (e-book) | Branje TXT datotek z možnostjo izbire strani.                                                                                   |
| Bluetooth                   | Brezžična povezava z GPS navigacijo in mobilnim telefonom z Bluetooth funkcijo.                                                 |
| Orodja                      | Računalno in pretvornik enot                                                                                                    |
| Nastavitve                  | Glasnost, osvetlitev ekrana, jezik, datum in ura, kalibracija, FM oddajnik in informacije o sistemu.                            |

Uporabniški priročnik je na voljo na spletni strani www.modecom.com

| SK | Č                      | Komponent | Vysvetlenie                                                                                                  |
|----|------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Vypínač                |           | Zapnutie/ Vypnutie prístroja alebo uvedenie do režimu spánku                                                 |
| 2  | Konektor pre slúchadlá |           | Pripojenie pre stereophone                                                                                   |
| 3  | T-Flash card slot      |           | Karta T-Flash vo vnútri                                                                                      |
| 4  | AV-IN                  |           | AV-IN                                                                                                        |
| 5  | USB-C port             |           | Komunikácia s PC cez USB kábel, slúži aj na pripojenie k TMC alebo na nabíjanie (použitie ako nabíjací port) |
| 6  | Reset                  |           | Reštart systému                                                                                              |
| 7  | Reproduktor            |           | Prehrávanie zvuku (ako je napríklad hlas navigácie, hudba atď.)                                              |
| 8  | MIC                    |           | MIC                                                                                                          |

|                   |                                                                                                  |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GPS               | Kliknite pre aktiváciu navigácie                                                                 |
| Prehrávač hudby   | Podporuje WMA9 a WAV súbory ako aj výber poradia (náhodné poradie) pri prehrávaní                |
| Video prehrávač   | Podporuje WMV, ASF a AVI formát súboru ako aj prehrávanie na celej obrazovke                     |
| Prehliadač fotiek | Podporuje súbory JPG, GIF, BMP a PNG ako aj automatické prehrávanie, foto rotáciu a zoom in/ out |
| E-book            | Číta TXT súbory a podporuje výber adresára                                                       |
| Bluetooth         | Umožňuje bezdrôtové spojenie navigácie s mobilným telefónom                                      |
| Nástroje          | Kalkulačka a prevod jednotiek                                                                    |
| Nastavenia        | Hlasitosť, podsvietenie, jazyk, dátum a čas, kalibrácia, FM vysielateľ a informácie o systéme    |

Príručka užívateľa je dostupná na stránce www.modecom.com

| UA | № | Елемент           | Пояснення                                                                                                                                 |
|----|---|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 1 | Кнопка живлення   | Вмикання /вимикання пристрою та активація режиму очікування                                                                               |
|    | 2 | Роз'єм навушників | Використовується для підключення стерео навушників                                                                                        |
|    | 3 | Роз'єм карти      | Внутрішня карта T-Flash                                                                                                                   |
|    | 4 | AV-IN             | AV-IN                                                                                                                                     |
|    | 5 | Порт USB-C        | Цей порт використовується для зв'язку з комп'ютером за допомогою USB кабелю, підключення до ТМС (опція) або зарядки акумулятора пристрою. |
|    | 6 | Кнопка Reset      | Перезавантаження системи                                                                                                                  |
|    | 7 | Динамік           | Відтворення звуків (навігаційні інструкції, музика і т.д.)                                                                                |
|    | 8 | MIC               | MIC                                                                                                                                       |

|                           |                                                                                                                    |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GPS                       | Натисніть, щоб активувати функцію навігації.                                                                       |
| Музичний програвач        | Підтримує WMA9 і WAV файли. Режимі відтворення: відтворення врозбивку, у встановленому порядку або циклічне.       |
| Відеопрогравач            | Підтримує WMV, ASF і AVI файли. Регуляція прогресу відтворення файлу, пауза і відтворення в повноекранному режимі. |
| Переглядач зображень      | Підтримує JPG, GIF, BMP і PNG файли. Обертання зображення, збільшення / зменшення, автоматичне відтворення.        |
| Електронні книги (e-book) | Відтворення TXT файлів з функцією вибору сторінки.                                                                 |
| Bluetooth                 | Безпроводове підключення між навігацією GPS і мобільним телефоном, який підтримує Bluetooth.                       |
| Інструменти               | Калькулятор і одиниць виміру                                                                                       |
| Налаштування              | Гучність, підсвічування екрану, мова, дата і час, калібрування, FM-передавач та системна інформація.               |

Руководство по применению доступно на сайте www.modecom.com

# FreeWAY CX 9.3 PLUS

| Nawigacja samochodowa 9"

| 9" GPS Navigation

**BG**

Това устройство е проектирано и изработено от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат повторно използвани. Ако устройството, опаковката, инструкцията за обслужване и др. притежават символ, изобразяващ зачеркнат контейнер за отпадъци, това означава, че продуктът подлежи на разделно събиране съгласно Директивата на Европейския Парламент и Съвета 2012/19/ЕС. Този вид маркировка информира, че електрическото и електронното оборудване след периода на употреба не може да бъде изхвърляно заедно с другите битови отпадъци. Потребителят е длъжен да предаде употребения уред в пункта за събиране на стари електроуреди. Пунктовете за събиране, в това число местните пунктове за събиране, магазините и общинските институции, изграждат необходимата система за предаване на такова оборудване. Правилното утилизиране на стари електроуреди спомага за избягване на вредните за здравето на хората и естествената среда последици, произтичащи от възможността в уреда да се намират опасни елементи, както и неправилното складиране и преработване на такова оборудване. Разделното събиране спомага и за възстановяването на материали и компоненти, от които е било изработено устройството. Битовото домакинство изпълнява важна роля при повторното използване и възстановяване, в това число и рециклиране, на стари уреди, на този етап се изгражда и позицията, която оказва влияние върху съхраняването на общото благо, каквото е чистата околна среда. Битовите домакинства представляват и един от най-големите потребители на малки уреди и рационалното им стопанисване на този етап оказва влияние при оползотворяването на вторични суровини. В случай на неправилно утилизиране на този продукт, могат да бъдат наложени наказания, съгласно местното законодателство.

Мощността, подавана от зарядното устройство, трябва да бъде от минимум 5 W, необходима на радиосъоръжението, до максимум 12,5 W за достигането на максимална скорост на зареждане

С настоящото MODECOM Polska Sp. z o.o. декларира, че този тип радиосъоръжение FreeWAY CX9.3 PLUS GPS навигация е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: deklaracje.modecom.eu

**CZ**

Tento přístroj byl navržen a vyroben z materiálů a vysoce kvalitních recyklovatelných komponentů. Pokud zařízení, jeho obal, návod k obsluze, atd. jsou označeny přeškrtnutým kontejnerem, znamená to, že jsou předmětem odděleného sběru komunálního odpadu v souladu se směrnicí 2012/19 / UE Evropského parlamentu a Rady. Takové označení znamená, že elektrická a elektronická zařízení po použití nelze vyhodit s jinými odpady z domácnosti. Uživatel je povinen vrátit použité zařízení do určeného sběrného místa pro odpad elektrických a elektronických zařízení. Sběrná místa, včetně lokálních sběrných míst, obchodů či místních sběrů, zajistí vhodný způsob likvidace těchto zařízení. Správná likvidace starých přístrojů pomáhá zabránit škodlivým následkům pro lidské zdraví a životní prostředí, vyplývajících z možného výskytu nebezpečných látek v zařízeních a z nesprávného skladování a zpracování takového zařízení. Třídní sběr také pomáhá obnovit materiály a komponenty, ze kterých byly zařízení vyrobeny. Domácnost hraje klíčovou roli v přispívání k recyklaci a opětovnému využití odpadních zařízení. Domácnosti jsou také jedním z největších uživatelů malých zařízení. Správné nakládání s odpadem podporuje recyklaci. V případě nevhodného nakládání s odpady, mohou být stanoveny sankce v souladu s vnitrostátními právními předpisy. Příkon dodávaný nabíjecím zařízením musí být mezi minimálně 5 wattů požadovanými rádiovým zařízením a maximálně 12,5 wattů nezbytnými k dosažení maximální rychlosti nabíjení.

Tímto MODECOM Polska Sp. z o.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení GPS navigace FreeWAY CX9.3 PLUS je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Uplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: deklaracje.modecom.eu

**DE**

Dieses Gerät wurde aus hochqualitativen Materialien und Komponenten hergestellt, die mehrfach verwendbar sind. Sind das Gerät, Verpackung, Bedienungsanleitung, usw. mit dem Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ gekennzeichnet, bedeutet das, dass das Gerät gemäß der EU Richtlinie 2012/19/UE selektiv zu sammeln ist. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Elektro- und Elektronik-Altgerät

nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht zusammen mit Hausabfälle entsorgt werden darf. Der Nutzer ist verpflichtet, das Gerät an diejenigen Entsorgungsträger zurückzugeben, die die Sammlung der Elektro- und Elektronik-Altgeräte durchführen. Die Entsorgungsträger, darunter lokale Sammelstellen, Geschäfte und kommunale Sammelstellen, bilden ein entsprechendes System, das die Rückgabe dieser Altgeräte ermöglicht. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährlichen Auswirkungen, die durch gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Der Haushalt kann einen wichtigen Beitrag zur Wiederverwendung und Verwertung (darunter Recycling) des abgenutzten Gerätes leisten. In diesem Stadium ist die Haltung zu gestalten, die zur Erhaltung der sauberen Umwelt – unserem gemeinsamen Gut – beiträgt. Haushalte gehören zu der Gruppe der größten Nutzer von Kleingeräten. Rationale Behandlung von Kleingeräten in diesem Stadium hat einen Einfluss auf Verwertung der sekundären Rohstoffen. Im Fall der falschen Behandlung sind die Sanktionen gemäß geltenden nationalen Rechtsvorschriften zu verhängen.

Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 5 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 12,5 Watt reichen.

Hiermit erklärt MODECOM Polska Sp. z o.o., dass der Funkantagtyp FreeWAY CX9.3 PLUS GPS-Navigation der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: deklaracje.modecom.eu

**EN**

This device was designed and made of high-quality reusable materials and components. If the device, its packaging, user's manual, etc. are marked with crossed waste container, it means they are subject to segregated household waste collection in compliance with the Directive 2012/19/UE of the European Parliament and of the Council. This marking informs that electric and electronic equipment shall not be thrown away together with household waste after it's been utilised. The user is obliged to bring the utilised equipment to electric and electronic waste collection point. Those running such collection points, including local collection points, shops or commune units, provide convenient system enabling to scrap such equipment. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. A household plays crucial role in contributing to recycling and reusing the waste equipment. This is the stage where the basics are shaped which largely influence the environment being our common good. Households are also one of the biggest users of small electrical equipment. Reasonable management at this stage aids and favours recycling. In the case of improper waste management, fixed penalties may be imposed in accordance with national legal regulations.

The power delivered by the charger must be between min 5 Watts required by the radio equipment, and max 12,5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

Hereby, MODECOM Polska Sp. z o.o. declares that the radio equipment type FreeWAY CX9.3 PLUS GPS navigation is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: deklaracje.modecom.eu

**ES**

Este dispositivo ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes reutilizables de alta calidad. Si el dispositivo, su embalaje, instrucciones de uso, etc. están marcados con el contenedor de basura tachado, significa que están sujetos a la recogida de residuos selectiva de residuos domésticos de acuerdo con la Directiva 2012/19 / UE del Parlamento Europeo y del Consejo. Esta marca informa que los equipos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica después de que han sido utilizados. El usuario está obligado a llevar el equipo utilizado a un punto de recogida de residuos eléctricos y electrónicos. Los que dirigen estos puntos de recogida, incluyendo los puntos de recogida locales, tiendas o unidades de la comuna, proporcionan sistema cómodo que permite desechar ese equipo. Herramientas adecuadas de gestión

de residuos ayudan prevenir las consecuencias que son perjudiciales para las personas y el medio ambiente que es resultado de los materiales peligrosos utilizados en el dispositivo, así como del almacenamiento y el procesamiento incorrecto. Colección de residuos domésticos separados ayuda en reciclaje de materiales y componentes de las cuales se hizo el dispositivo. Un hogar desempeña un papel crucial en la contribución a reciclar y reutilizar los desechos de equipos. Esta es la etapa en la que se conforman los conceptos básicos que influyen en gran medida el medio ambiente que es nuestro bien común. Los hogares son también uno de los mayores usuarios de aparatos eléctricos pequeños. En esta etapa la gestión razonable ayuda y favorece el reciclaje. En el caso del manejo inadecuado de los desechos, las sanciones fijas pueden ser impuestas de conformidad con las normas legales nacionales.

La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 5 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 12,5 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga

Por la presente, MODECOM Polska Sp. z o.o. declara que el tipo de equipo radioeléctrico Navegación GPS FreeWAY CX9.3 PLUS es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: deklaracje.modecom.eu

**FR**

Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit, emballage, manuel etc. indique que ce dernier doit être collecté séparément, conformément à la Directive du Parlement européen et du Conseil 2012/19/UE. Un tel marquage indique que les équipements électriques et électroniques après leur période d'utilisation, ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers. L'utilisateur est obligé à recycler le matériel utilisé en le rapportant jusqu'à un point de collecte des déchets électriques et électroniques. Les personnes menant les points de collecte, y compris les points de collecte locaux, magasins et unités municipales, constituent un système approprié permettant de retourner un tel équipement. L'élimination appropriée de l'équipement utilisé permet d'éviter les conséquences nocives sur la santé humaine et sur l'environnement naturel, résultant de la présence éventuelle de composants dangereux dans les équipements et d'un mauvais entreposage et traitement de ces équipements. La collecte séparée permet également de récupérer des matériaux et des composants dont ce dispositif a été fabriqué. Un ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et la récupération, y compris le recyclage d'un équipement utilisé, à ce stade on forme des attitudes qui visent le bien commun- un environnement naturel propre. Les ménages sont également l'un des plus grands utilisateurs de petits équipements et leur utilisation rationnelle, à ce stade, affecte la récupération des matières premières secondaires. L'élimination inadéquate de ce produit peut être soumise à des sanctions en vertu de la législation nationale.

La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 5 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 12,5 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale

Le soussigné, MODECOM Polska Sp. z o.o. déclare que l'équipement radioélectrique du type Navigation GPS FreeWAY CX9.3 PLUS est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: deklaracje.modecom.eu

**HR**

Ovaj uređaj je dizajniran i izrađen od visoko kvalitetnih iskoristivih materijala i komponenti. Ako su uređaj, njegova ambalaža, korisnički priručnik, itd označeni prekrštenim košem, to znači da su predmet odvojenog skupljanje kućnog otpada u skladu s Direktivom 2012/19 / UE Europskoga parlamenta i Vijeća. Ova oznaka znači da se električna i elektronička oprema ne smije baciti zajedno s komunalnim otpadom nakon što je bila korištena. Korisnik je dužan donijeti iskoristenu opremu u centre za skupljanje električnog i elektronskog otpada. Ti centri prikupljanja, uključujući točke lokalnog prikupljanja, trgovina ili općinskih jedinica, će osigurati prikladan sustav koji omogućuje zbrinjavanje takve opreme. Odgovarajući centri pomažu gospodarenje otpadom u izbjegavanju posljedica koje su štetne za ljude i okoliš kao rezultat opasnih materijala koji se koriste u uređaju, kao i nepravilno skladištenje i prerade. Centri za gospodarenje otpadom recikliraju materijale i komponente od kojih je napravljen uređaj. Kućanstvo igra ključnu ulogu u doprinosu

recikliranju i ponovnom korištenja otpada. To je faza u kojoj se oblikuju osnove koje u velikoj mjeri utječu na okoliš kao naše zajedničko dobro. Kućanstva su također jedan od najvećih korisnika malih električnih uređaja. Razumno upravljanje u ovoj fazi pomaže i potiče recikliranje. U slučaju nepravilnog upravljanja otpadom, moguće su kazne u skladu s nacionalnim propisima.

Snaga koju isporučuje punjač mora iznositi između najmanje 5 vata koji su potrebni radijskoj opremi i najviše 12,5 vata kako bi se postigla najveća brzina punjenja.

MODECOM Polska Sp. z o.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa FreeWAY CX9.3 PLUS GPS navigacija u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: deklaracije.modecom.eu

## HU

 Ez az eszköz kiváló minőségű újrahazsnosítható anyagokból és alkatrészekből készült. Ha az eszköz csomagolása, használati utasítása...stb. keresztre áthúzott hulladéktárolóval van megjelölve, azt jelenti, hogy az Európai Parlament és a Tanács 2012/19/EU irányelve vonatkozik rájuk az elkülönített hulladékgyűjtés vonatkozásában. Ez a jelölés arról informál, hogy az elektromos és elektronikus berendezések nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt kidobni. A használatnak kötelessége a használt berendezést az elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontokon leadnia. Azok, akik ilyen gyűjtőhelyeket működtetnek, mint például helyi gyűjtő pontok, boltok vagy kommuna egységek, lehetővé teszik, hogy a leselejtezni kívánt termékkel kényelmesen le tudják adni a használatát. A megfelelő hulladékkal való elhelyezés az ember egészségére és a környezetre az eszközökből származó veszélyes anyagok, valamint ezek nem megfelelő tárolása és feldolgozása miatt. A szelektív hulladékgyűjtés elősegíti az adott eszköz anyagainak és alkatrészeinek újrafelhasználását. A háztartások jelentős mértékben hozzájárulnak a kislejtezett berendezések újrafelhasználásához és újrahazsnosításához. Ezen a szinten lehet az alapokat kialakítani, amik a környezetet nagyban befolyásolják a közép- és hosszútávú érdekekben. A háztartások az egyik legnagyobb kis elektromos berendezés felhasználók. Ezen a szinten az egyszerű menedzsment nagyban segíti az újrahazsnosítást. Nem megfelelő hulladékkal való elhelyezés esetén, fix szankciókat lehet alkalmazni a nemzeti jogi előírások alapján.

A töltő által szolgáltatott teljesítménynek a rádióberendezés működtetéséhez szükséges minimum 5 watt és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges maximum 12,5 watt között kell lennie

MODECOM Polska Sp. z o.o. igazolja, hogy a FreeWAY CX9.3 PLUS GPS-navigáció típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: deklaracje.modecom.eu

## LT

 Šis prietaisas buvo sukurtas ir pagamintas naudojant aukštos kokybės medžiagas ir komponentus, kuriuos galima naudoti pakartotinai. Jei prietaisas, pakuotė, instrukcija ir pan. pažymėti perbraukto ratuoto atliekų konteinerio simboliu, tai reiškia, kad pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2012/19/ES yra taikomas atrankinis surinkimas... Toks žymėjimas informuoja, kad pasibaigus eksploataavimo laikui elektros ir elektroninės įrangos negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Naudojtojas įsipareigoja įrangos atliekas perduoti elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo punktų operatoriams. Surinkimo punktų operatoriai, įskaitant vietinius surinkimo punktus, paroduotuves ir komunalinius padalinius, sukuria tinkamą sistemą, leidžiančią grąžinti šią įrangą. Tinkamas naudotos įrangos šalinimas padeda išvengti žmonių sveikatai ir natūraliai aplinkai žalingų padarinių, atsirandančių dėl galimų pavojingų komponentų buvimo įrenginyje ir netinkamo tokių įrangos laikymo bei apdorojimo. Atrankinis surinkimas taip pat padeda atkurti medžiagas ir komponentus, iš kurių buvo pagamintas prietaisas. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrangos atliekų panaudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, šiame etape formuojasi nuostatos, turinčios įtakos bendrojo gerio – šviesios gamtinės aplinkos – išsaugojimui. Namų ūkiai taip pat yra vieni didžiausių smulkios technikos vartotojų ir racionalus jos valdymas šiame etape turi įtakos atnaujinę žaliavų atgavimui. Jei šis gaminys netinkamai pašalinamas, pagal nacionalinius įstatymus gali būti taikomos nuobaudos.

Kroviklio tiekiamą galią turi būti ne mažesnė kaip 5 vatų, reikalingų radio įrenginiui, ir ne didesnė kaip 12,5 vatų, kad būtų pasiektas didžiausias įkrovimo greitis.

MODECOM Polska Sp. z o.o. pareiškia, kad radio įrenginio tipas: FreeWAY CX9.3 PLUS GPS navigacijos įrenginys atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: deklaracje.modecom.eu

## PL

 To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania. Jeżeli urządzenie,

opakowanie, instrukcja obsługi itp. zostały opatrzone symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady, oznacza to, że podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny po okresie użytkowania, nie może być wyrzucony wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący punkty zbiórki, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Sелеktywna zbiórka sprzyja również odzyskowi materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalnie 5 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 12,5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

MODECOM Polska Sp. z o.o. niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego: nawigacja GPS FreeWAY CX9.3 PLUS jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: deklaracje.modecom.eu

## PT

 Este dispositivo foi desenhado e fabricado com materiais e componentes reutilizáveis de alta qualidade. Se o dispositivo, a sua embalagem, instruções, etc. são marcados com o símbolo de contêiner de lixeira riscado estão sujeitos a coleta seletiva de lixo doméstico, de acordo com a Diretiva 2012/19 / UE do Parlamento Europeu e do Conselho. Esta marca informa que o equipamento elétrico e eletrônico não deve ser descartado junto com o lixo doméstico depois de terem sido utilizados. O usuário é obrigado a carregar o equipamento usado para um ponto de recolha de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos. Aqueles que dirigem esses pontos de coleta, incluindo pontos de recolha locais, lojas ou unidades comunitárias fornecem o sistema conveniente que permite descartar esse tipo de equipamento. Ferramentas de gestão adequadas de resíduos ajudam a prevenir consequências que são prejudiciais para as pessoas e o meio ambiente que é o resultado de materiais perigosos utilizados no dispositivo, bem como armazenamento e processamento inadequado. A recolha selectiva de materiais ajuda em reciclagem de resíduos domésticos e componentes dos quais o dispositivo foi feita. A casa desempenha um papel crucial, contribuindo para reciclar e reutilizar os resíduos de equipamentos. Esta é a fase onde os conceitos básicos que influenciam em grande parte o ambiente é o nosso bem comum. As famílias também são um dos maiores usuários de pequenos electrodomésticos. Nesta etapa a gestão razoável ajuda e favorece a reciclagem. No caso de manuseio inadequado de resíduos, as penalidades fixas podem ser impostas de acordo com as leis nacionais.

A potência fornecida pelo carregador tem de se situar entre um mínimo de 5 Watts exigidos pelo equipamento de rádio e um máximo de 12,5 Watts para que a velocidade de carregamento máxima seja atingida.

O(a) abaixo assinado(a) MODECOM Polska Sp. z o.o. declara que o presente tipo de equipamento de rádio Navegação GPS FreeWAY CX9.3 PLUS está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: deklaracje.modecom.eu

## RO

 Acest dispozitiv a fost proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care sunt adecvate pentru re folosire. În cazul în care dispozitivul, ambalajul, manualul, etc au fost marcate cu un simbol ce reprezintă o puțelă cu roți barată cu o cruce, înseamnă că acesta este supus colectării selective în conformitate cu Directiva Parlamentului European și a Consiliului 2012/19/UE. Acest marcaj indică faptul că astfel de echipamente electrice și electronice nu pot fi aruncate ulterior utilizării împreună cu alte deșeuri din gospodărie. Utilizatorul este obligat să returneze echipamentul folosit lider la punctele de colectare a echipamentelor electrice folosite și a deșeurilor electronice. Punctele de colectare, inclusiv puncte locale de colectare, magazinele și unități le municipale, creează un sistem adecvat care permite returnarea echipamentului. Eliminarea co-

rectă a echipamentului folosit ajută la eliminarea efectelor dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu ce rezultă din eventuala prezentă a componentelor periculoase în echipamentele și din depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Colectarea separată, ajută, de asemenea, la recuperarea materialelor și componentelor scoase din uz pentru producția dispozitivului în cauză. Gospodăriile joacă un rol important în a contribui la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea echipamentelor scoase din uz, în această etapă se formează atitudini care influențează comportamentul binelui comun reprezentat de un mediu curat. Gospodăriile sunt, de asemenea, unul dintre cei mai mari utilizatori de echipamente mici, iar gestionarea rațională a acestuia în această etapă influențează recuperarea materiilor prime secundare. Eliminarea necorespunzătoare a acestui produs poate face obiectul unor sancțiuni în temeiul legislației naționale.

Puterea furnizată de încărcător trebuie să se situeze între minimum 5 wați, de care are nevoie echipamentul radio, și maximum 12,5 wați pentru a atinge viteza maximă de încărcare. Prin prezenta MODECOM Polska Sp. z o.o. declară că tipul de echipamente radio Navigație GPS FreeWAY CX9.3 PLUS este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: deklaracje.modecom.eu

## SI

 Izdelek je narejen iz visokokakovostnih materialov in delov, ki se lahko reciklirajo in ponovno uporabijo. Če se na izdelku, njegovi embalaži ali v navodilih za uporabo nahaja simbol prečrtanega smetnjaka na košilih, to pomeni, da je pri ravnanju s tem izdelkom treba upoštevati evropsko Direktivo 2012/19/EU. Ta simbol označuje prepoved odlaganja odpadne električne in elektronske opreme skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki. Vaša dolžnost je, da izrabljeno električno in elektronsko opremo predate v odstranitve na posebna zbirna mesta za ločeno zbiranje odpadkov, tj. v zbirnih centrih izvajalcev lokalnih služb ali v trgovinah ob nakupu novega izdelka. Ustrezno odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme preprečuje negativne posledice onesnaževanja okolja in nastajanja nevarnosti za zdravje, do katere lahko pride zaradi morebitnih nevarnih snovi v odpadni opremi ali zaradi njenega nepravilnega shranjevanja ter predelave. Ločeno zbiranje odpadne opreme je hkrati tudi eden izmed načinov pridobivanja materialov in delov iz katerih so narejeni novi izdelki. Pri ponovni uporabi in predelavi odpadne opreme, tj. recikliranju, imajo zelo pomembno vlogo gospodinjstva, ki lahko znatno prispevajo k ohranjanju čistega okolja. Glede na to, da so gospodinjstva tudi eden izmed glavnih uporabnikov manjših električnih in elektronskih naprav, lahko s pravilnim ravnanjem z odpadno opremo v veliki meri vplivajo na pridobivanje sekundarnih surovin. Nepravilno odlaganje odpadne električne in elektronske opreme se lahko v skladu z nacionalnimi predpisi ustrezno kaznuje.

Moč, ki jo dovaja polnilnik, mora biti med najmanj 5 vatov, ki jih potrebuje radijska oprema, in največ 12,5 vata, da se doseže najvišja hitrost polnjenja.

MODECOM Polska Sp. z o.o. potrjuje, da je tip radijske opreme FreeWAY CX9.3 PLUS GPS navigacijski skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: deklaracje.modecom.eu

## SK

 Tento přístroj byl navrhnutý a vyrobený z materiálů a vysoko kvalitních recyklovatelných komponentů. Pokiaľ zariadenie, obal, návod na obsluhu, atď. sú označené preškrtnutým kontajnerom, znamená to, že sú predmetom separovaného zberu komunálneho odpadu v súlade so smernicou 2012/19 / UE Európskeho parlamentu a Rady. Takéto označenie znamená, že elektrické a elektronické zariadenia po použití nemožno vyhodit' s iným odpadom z domácnosti. Užívateľ je povinný vrátiť použité zariadenie do určeného zberného miesta pre odpad elektrických a elektronických zariadení. Zberné miesta, vrátane lokálnych zberných miest, obchodov či miestnych zberných, zabezpečia vhodný spôsob likvidácie takýchto zariadení. Správna likvidácia starých prístrojov pomáha zabrániť škodlivým následkom pre ľudské zdravie a životné prostredie, vyplývajúce z možnej prítomnosti nebezpečných látok v zariadeniach a z nesprávneho skladovania a spracovania takéhoto zariadenia. Triedený zber tiež pomáha obnoviť materiály a komponenty, z ktorých boli zariadenia vyrobené. Domácnosť hrá kľúčovú úlohu v prispievaní k recyklácii a opätovnému využitiu odpadových zariadení. Domácnosti sú tiež jedným z najväčších používateľov malých zariadení. Správne nakladanie s odpadom podporuje recykláciu. V prípade nevhodného nakladania s odpadmi, môžu byť stanovené sankcie v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi.

Výkon nabíjačky musí byť najmenej 5 wattov požadovaných rádiovým zariadením a najviac 12,5 wattov, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

MODECOM Polska Sp. z o.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu GPS navigácia FreeWAY CX9.3 PLUS je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: deklaracje.modecom.eu



## Инструкции за безопасно използване на автомобилна навигационна система



1. Монтаж и разположение на устройството  
Уверете се, че навигационната система е монтирана така, че да не ограничава видимостта по време на шофиране.

Не блокирайте въздушните възглавници или достъпа до контролните бутони на таблото.

Използвайте само препоръчителните монтажни държачи, за да осигурите стабилност на устройството по време на шофиране.

2. Използване на устройството по време на шофиране  
Подготовка преди шофиране: Настройте маршрута си преди да започнете пътуването. Не променяйте маршрута, докато шофирате.

Спиране при нужда: Преведете корекции или преглеждайте карти само след спиране на автомобила на безопасно място.

3. Манипулация и съхранение  
Избягвайте прегряването: Не оставяйте устройството на места, изложени на директна слънчева светлина, например на таблото, особено в горещи дни.

Управление на кабели: Подкрепете захранващите кабели така, че да не пречат на работата на автомобила.

Съхранение: Съхранявайте навигационната система на място, защитено от механични повреди.

4. Насоки за използване на GPS  
Надеждност на сигнала: Имайте предвид, че GPS сигналите може да бъдат неточни в тунели, под мостове или в райони с лошо приемане.

Актуализации на карти: Редовно актуализирайте картите, за да осигурите точни маршрути и информация за трафика.

Метеорологични условия: GPS сигналите може да бъдат нарушени от екстремни метеорологични условия, като бури.

5. Спазване на разпоредбите  
Местни закони: Винаги спазвайте местните закони за движение, дори ако предложено от навигационната система трасе изглежда по-бързо.

Монтаж на предното стъкло: Проверете дали монтирането на устройството на предното стъкло е разрешено във вашата страна.

6. Здравни предупреждения  
Натоварване на очите: Избягвайте да гледате дълго време в екрана, особено през нощта. Използвайте нощен режим, за да намалите яркостта на екрана.

7. Аварийни ситуации  
Алтернативни източници на навигация: Подгответе карта или алтернативен маршрут за случай, че устройството се повреди.

Повреда на устройството: Не се опитвайте да поправите устройството сами. Свържете се с отдела за обслужване на производителя.

8. Използване при екстремни условия  
Температурен диапазон: Устройството работи правилно в температурния диапазон, посочен в техническата документация. Избягвайте екстремни условия.

Защита от влага: Не излагайте устройството на вода или прекомерна влага

9. Отговорност  
Ограничаване на отговорността: Производителят не носи отговорност за инциденти, причинени от неправилна употреба на устройството.

Контакт с поддръжката на клиенти  
Ако имате въпроси относно използването на устройството, свържете се с нас:

Имейл: [support@modecom.eu]  
Уебсайт: [www.modecom.eu]

EN

Safe Use Instructions for Car Navigation Systems

1. Installation and Device Placement  
Ensure the navigation system is installed in a way that does not obstruct your visibility while driving.

Do not block the operation of airbags or access to dashboard buttons or controls with the device. Use only recommended mounting brackets to ensure the device remains stable during driving.

2. Using the Device While Driving  
Preparation before driving: Set your route before starting your journey. Do not make route changes while driving.

Stopping if necessary: Make any adjustments or review detailed maps only after stopping the vehicle in a safe location.

3. Handling and Storage  
Avoid overheating: Do not leave the device in places exposed to direct sunlight, such as the dashboard, especially on hot days.

Cable management: Arrange power cables to avoid interference with vehicle operation.

Storage: Store the navigation system in a location protected from mechanical damage.

4. GPS Usage Guidelines  
Signal reliability: Keep in mind that GPS signals may be inaccurate in tunnels, under bridges, or in areas with poor signal reception.

Map updates: Regularly update maps to ensure accurate routes and traffic information.

Weather conditions: GPS signals may be disrupted by extreme weather conditions, such as storms.

5. Compliance with Regulations  
Local laws: Always adhere to local traffic laws, even if the route suggested by the navigation system seems faster.

Windshield mounting: Check whether mounting the device on the windshield is permitted in your country.

6. Health Warnings  
Eye strain: Avoid looking at the screen for extended periods, especially at night. Use night mode to reduce screen brightness.

7. Emergency Situations  
Alternative navigation sources: Have a map or an alternate route plan prepared in case the device fails.

Device damage: Do not attempt to repair the device yourself. Contact the manufacturer's service department.

8. Use in Extreme Conditions  
Temperature range: The device operates correctly within the temperature range specified in the technical documentation. Avoid extreme conditions.

Moisture protection: Do not expose the device to water or excessive humidity.

9. Responsibility  
Limitations of liability: The manufacturer is not liable for

accidents resulting from improper use of the device.

Customer Support Contact  
If you have questions about using the device, contact us:

E-mail: [support@modecom.eu]  
Website: [www.modecom.eu]



## Sicherheitsanweisungen für die Nutzung eines Navigationssystems

1. Installation und Platzierung des Geräts  
Stellen Sie sicher, dass das Navigationssystem so installiert ist, dass es Ihre Sicht während der Fahrt nicht beeinträchtigt.

Blockieren Sie weder die Airbags noch den Zugang zu den Bedienelementen des Armaturenbretts. Verwenden Sie nur empfohlene Halterungen, um die Stabilität des Geräts während der Fahrt zu gewährleisten.

2. Verwendung des Geräts während der Fahrt  
Vorbereitung vor der Fahrt: Stellen Sie Ihre Route vor Fahrtantritt ein. Ändern Sie die Route nicht während der Fahrt.

Anhalten bei Bedarf: Nehmen Sie Anpassungen vor oder überprüfen Sie detaillierte Karten nur, wenn das Fahrzeug sicher angehalten wurde.

3. Handhabung und Lagerung  
Überhitzung vermeiden: Lassen Sie das Gerät nicht an Orten, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, z. B. auf dem Armaturenbrett, insbesondere an heißen Tagen.

Kabelmanagement: Ordnen Sie die Stromkabel so, dass sie den Fahrzeugbetrieb nicht beeinträchtigen.

Lagerung: Bewahren Sie das Navigationssystem an einem Ort auf, der vor mechanischen Schäden geschützt ist.

4. Richtlinien für die GPS-Nutzung  
Zuverlässigkeit des Signals: Beachten Sie, dass GPS-Signale in Tunneln, unter Brücken oder in Gebieten mit schlechtem Empfang ungenau sein können.

Kartenaktualisierungen: Aktualisieren Sie die Karten regelmäßig, um genaue Routen und Verkehrsinformationen zu gewährleisten.

Wetterbedingungen: GPS-Signale können durch extreme Wetterbedingungen wie Stürme gestört werden.

5. Einhaltung der Vorschriften  
Lokale Gesetze: Halten Sie sich stets an die örtlichen Verkehrsregeln, auch wenn die vom Navigationssystem vorgeschlagene Route schneller erscheint.

Montage an der Windschutzscheibe: Prüfen Sie, ob die Montage des Geräts an der Windschutzscheibe in Ihrem Land erlaubt ist.

6. Gesundheitshinweise  
Augenbelastung: Vermeiden Sie es, längere Zeit auf den Bildschirm zu schauen, insbesondere nachts. Verwenden Sie den Nachtmodus, um die Bildschirmhelligkeit zu reduzieren.

7. Notfallsituationen  
Alternative Navigationsquellen: Halten Sie eine Karte oder einen alternativen Routenplan bereit, falls das Gerät ausfällt.

Geräteschäden: Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.

8. Verwendung unter extremen Bedingungen  
Temperaturbereich: Das Gerät funktioniert korrekt innerhalb des in der technischen Dokumentation angegebenen Temperaturbereichs. Vermeiden Sie extreme Bedingungen.

Schutz vor Feuchtigkeit: Setzen Sie das Gerät weder Wasser noch übermäßiger Feuchtigkeit aus.

9. Haftung  
Haftungsbegrenzung: Der Hersteller haftet nicht für Unfälle, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts verursacht werden.

Kundensupport-Kontakt  
Wenn Sie Fragen zur Verwendung des Geräts haben, kontaktieren Sie uns:

E-Mail: [support@modecom.eu]  
Website: [www.modecom.eu]

FR

Instructions pour une utilisation sûre des systèmes de navigation automobile

1. Installation et emplacement de l'appareil  
Assurez-vous que le système de navigation est installé de manière à ne pas obstruer votre visibilité pendant la conduite.

Ne bloquez pas le fonctionnement des airbags ni l'accès aux boutons ou aux commandes du tableau de bord avec l'appareil.

Utilisez uniquement les supports de montage recommandés pour garantir la stabilité de l'appareil pendant la conduite.

2. Utilisation de l'appareil pendant la conduite  
Préparation avant de conduire: Configurez votre itinéraire avant de commencer votre voyage. Ne modifiez pas l'itinéraire pendant la conduite.

Arrêt en cas de besoin: Effectuez des ajustements ou consultez des cartes détaillées uniquement après avoir immobilisé le véhicule dans un endroit sûr.

3. Manipulation et stockage  
Évitez la surchauffe: Ne laissez pas l'appareil dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil, comme le tableau de bord, surtout par temps chaud.

Gestion des câbles: Organisez les câbles d'alimentation pour éviter qu'ils n'interfèrent avec le fonctionnement du véhicule.

Stockage: Conservez le système de navigation dans un endroit protégé contre les dommages mécaniques.

4. Consignes pour l'utilisation du GPS  
Fiabilité du signal: Gardez à l'esprit que les signaux GPS peuvent être imprécis dans les tunnels, sous les ponts ou dans des zones de mauvaise réception.

Mises à jour des cartes: Mettez régulièrement à jour les cartes pour garantir des itinéraires précis et des informations sur le trafic.

Conditions météorologiques: Les signaux GPS peuvent être perturbés par des conditions météorologiques extrêmes, comme des tempêtes.

5. Conformité aux réglementations  
Législation locale: Respectez toujours les lois locales sur la circulation, même si l'itinéraire suggéré par le système de navigation semble plus rapide.

Montage sur le pare-brise: Vérifiez si le montage de l'appareil sur le pare-brise est autorisé dans votre pays.

6. Avertissements pour la santé  
Fatigue visuelle: Évitez de regarder l'écran pendant de longues périodes, en particulier la nuit. Utilisez le mode nuit pour réduire la luminosité de l'écran.

7. Situations d'urgence  
Sources de navigation alternatives: Ayez une carte ou un plan de route alternatif prêt en cas de défaillance de l'appareil.

Dommages à l'appareil: N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Contactez le service après-vente du fabricant.

8. Utilisation dans des conditions extrêmes  
Plage de températures: L'appareil fonctionne correc-

tements dans la plage de températures spécifiée dans la documentation technique. Évitez les conditions extrêmes.

Protection contre l'humidité: N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à une humidité excessive.

9. Responsabilité  
Limitation de responsabilité: Le fabricant n'est pas responsable des accidents résultant d'une mauvaise utilisation de l'appareil.

Contact du service client  
Pour toute question concernant l'utilisation de l'appareil, contactez-nous :

E-mail: [support@modecom.eu]  
Site Internet : [www.modecom.eu]



## Instrucciones de uso seguro para sistemas de navegación en automóviles

1. Instalación y ubicación del dispositivo  
Asegúrese de que el sistema de navegación esté instalado de manera que no obstruya la visibilidad al conducir.

No bloquee el funcionamiento de los airbags ni el acceso a los botones o controles del tablero con el dispositivo.

Utilice únicamente los soportes de montaje recomendados para garantizar que el dispositivo permanezca estable durante la conducción.

2. Uso del dispositivo durante la conducción  
Preparación antes de conducir: Configure su ruta antes de comenzar el viaje. No realice cambios de ruta mientras conduce.

Detenerse si es necesario: Realice ajustes o revise mapas detallados solo después de detener el vehículo en un lugar seguro.

3. Manejo y almacenamiento  
Evite el sobrecalentamiento: No deje el dispositivo en lugares expuestos a la luz solar directa, como el tablero, especialmente en días calurosos.

Gestión de cables: Organice los cables de alimentación para evitar interferencias con el funcionamiento del vehículo.

Almacenamiento: Guarde el sistema de navegación en un lugar protegido de daños mecánicos.

4. Directrices para el uso de GPS  
Fiabilidad de la señal: Tenga en cuenta que las señales GPS pueden ser inexactas en túneles, debajo de puentes o en áreas con mala recepción de la señal.

Actualizaciones de mapas: Actualice regularmente los mapas para garantizar rutas precisas e información de tráfico.

Condiciones meteorológicas: Las señales GPS pueden verse interrumpidas por condiciones meteorológicas extremas, como tormentas.

5. Cumplimiento de las normativas  
Leyes locales: Cumpla siempre con las leyes de tráfico locales, incluso si la ruta sugerida por el sistema de navegación parece más rápida.

Montaje en el parabrisas: Verifique si en su país está permitido montar el dispositivo en el parabrisas.

6. Advertencias de salud  
Fatiga ocular: Evite mirar la pantalla durante períodos prolongados, especialmente por la noche. Utilice el modo nocturno para reducir el brillo de la pantalla.

7. Situaciones de emergencia  
Fuentes de navegación alternativas: Tenga preparada una mapa o un plan de ruta alternativo en caso de que el dispositivo falle.

Daños en el dispositivo: No intente reparar el dispositivo usted mismo. Póngase en contacto con el servicio técnico del fabricante.

8. Uso en condiciones extremas  
Rango de temperatura: El dispositivo funciona correctamente dentro del rango de temperatura especificado en la documentación técnica. Evite condiciones extremas.

Protección contra la humedad: No exponga el dispositivo al agua ni a una humedad excesiva.

9. Responsabilidad  
Limitaciones de responsabilidad: El fabricante no es responsable de los accidentes que resulten del uso indebido del dispositivo.

Contacto de soporte al cliente  
Si tiene preguntas sobre el uso del dispositivo, póngase en contacto con nosotros:

Correo electrónico: [support@modecom.eu]  
Sitio web: [www.modecom.eu]

HU

Használati utasítások autós navigációs rendszerek biztonságos használatához

1. Telepítés és eszköz elhelyezése  
Győződjön meg róla, hogy a navigációs rendszer úgy van telepítve, hogy ne akadályozza a kikapcsolás vezetés közben.

Ne blokkolja a légzsákok működését vagy a műszerfal gombjait, vezérlőírói való hozzáférést az eszközzel.

Csak ajánlott rögzítő konzolokat használjon, hogy az eszköz stabil maradjon vezetés közben.

2. Az eszköz használata vezetés közben  
Előkészületek vezetés előtt: Állítsa be az útvonalat az utazás megkezdése előtt. Ne módosítsa az útvonalat vezetés közben.

Szükség esetén megállás: Végezzen bármilyen beállítást vagy részletes térképek megtekintését csak akkor, ha biztonságosan megállította a járművet.

3. Kezelés és tárolás  
Kerülje a túlmelegedést: Ne hagyja az eszközt közvetlen napfénynek kitett helyeken, például a műszerfalon, különösen forró napokon.

Kábelkezelés: Rendezze el a tápkábeleket, hogy ne zavarják a jármű működését.

Tárolás: Tárolja a navigációs rendszert mechanikai sérülésektől védett helyen.

4. GPS-használati irányelvek  
Jelmegbízhatóság: Tartsa szem előtt, hogy a GPS-jelk pontatlank lehetnek alagutakban, hidak alatt vagy gyenge jelvéltű területeken.

Térképek frissítése: Rendszeresen frissítse a térképeket a pontos útvonalak és forgalmi információk biztosítása érdekében.

Időjárási viszonyok: A GPS-jeleket zavarhatják szélsőséges időjárási körülmények, például viharok.

5. Jogsabályi megfelelés  
Helyi törvények: Mindig tartsa be a helyi közlekedési szabályokat, még akkor is, ha a navigációs rendszer által javasolt útvonal gyorsabbnak tűnik.

Széldékor történő rögzítés: Ellenőrizze, hogy az eszköz szelvéddre történő rögzítése megengedett-e az Ön országában.

6. Egészségügyi figyelmeztetések  
Szemfáradtság: Kerülje a képernyő hosszú időtartamú nézését, különösen éjszaka. Használja az éjszakai módot a képernyő fényerejének csökkentéséhez.

7. Vészjelzések  
Alternatív navigációs források: Legyen térképe vagy alternatív útvonalterve arra az esetre, ha az eszköz meghibásodna.

Eszköz meghibásodása: Ne próbálja meg saját maga megjavítani az eszközt. Vegye fel a kapcsolatot a gyártó szerviz osztályával.

8. Használat extrém körülmények között  
Hőmérsékleti tartomány: Az eszköz a műszaki dokumentációban meghatározott hőmérsékleti tartományon belül működik megfelelően. Kerülje az extrém körülményeket.

